

emerio®

HO-105588.3  
(OR510-7)



***Oil Radiator (EN)***

***Õliradiaator (EE)***

***Eļļas radiators (LV)***

***Tepalinis radiatorius (LT)***

**CE**

## Content – Sisukord – Saturs – Turinys

Instruction manual – English .....	- 2 -
Kasutusjuhend – Estonian .....	- 8 -
Instrukciju rokasgrāmata – Latvian .....	- 14 -
Instrukcijų vadovas – Lithuanian .....	- 20 -

## Instruction manual – English

**This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.**

### SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
6. **CAUTION — some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
9. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
10. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
11. This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak; when scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.
12. Do not use this heater if it has been dropped.
13. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
14. Use this heater on a horizontal and stable surface.
15. **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
16. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.



17. Means "DO NOT COVER".
18. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
19. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
20. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
21. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!

22. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
23. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
24. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
25. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
26. Never leave the appliance unattended during use.
27. This appliance is not designed for commercial use.
28. Do not use the appliance for other than intended use.
29. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
30. The oil heater may only be used in the upright position.
31. The unit must be positioned away from flammable or easily deformable objects during use.
32. The surface temperature of the appliance is high; do not touch it, only at the handle.
33. This heating device is not suitable for assembling in vehicles and machines.
34. Regarding the information for the assembly of base support, please refer to the below paragraph of the manual.

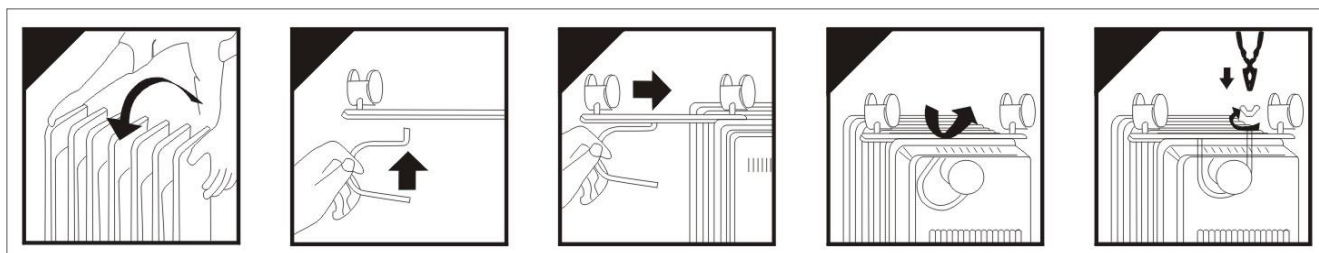
### DESCRIPTION

1. Heating elements
2. Built-in handle
3. Thermostat knob
4. Power switch
5. Wheel
6. Cord storage



### WHEELS ASSEMBLY

1. Assemble the four wheels to the two base shelves.
2. Turn the heater upside down.
3. Position the wheel base assemblies between the end fins.
4. Traverse the clips through the appliance body and base shelves.
5. Tighten the screw.



### USING THE APPLIANCE

- Set the thermostat to the minimal position and insert the plug to the power supply.
- Turn on the power switch: I=600W; II=900W; I+II=1500W
- The thermostat will automatically maintain your desired room temperature.
- Turn the thermostat knob in a clockwise direction to the max position.
- Once the room temperature has reached the desired value, turn the thermostat knob slowly in anti-clockwise direction until you hear a "click" sound; this is the setting temperature.
- The appliance will automatically maintain the setting temperature. It will switch on when the room temperature is below the setting, and switch off if it is above the setting.

**NOTE:**

- The room must be in a good tight condition; if not, the heating results will be insufficient.
- After use, turn the thermostat to the minimal position and unplug the appliance from the power supply.

**SAFETY SYSTEM**

- The appliance has a safety system which automatically switches the unit off when overheated.
- If overheating occurs, remove the plug from the socket, push the buttons to switch the unit off and let it cool down for at least 10 minutes. Put the plug in the socket and switch the heater on.
- This heater is equipped with a tilt protection safety device. It has tilt protection safety functions and automatically switches off the power. For safety reasons, the unit will automatically switch off the power if it is put on unstable or uneven surfaces or if it is tilted accidentally.

**MAINTENANCE AND CARE**

- The oil heater should be cleaned regularly; wipe the dust off the surface of the fins. This improves radiation.
- Unplug the appliance from the power supply and allow the appliance to cool down completely.
- Wipe the appliance with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasives.
- Do not scratch the fin surfaces with sharp tools. Damages of the coat layer result in rusty spots.

**STORAGE**

- Ensure that the oil heater is cooled off completely.
- Roll up the power cord in the cord storage when the heater is not in use.
- Store the appliance in a cool, dry place.

**Warning**

If you have a problem with your heater, please do not attempt to repair it yourself. Doing so may cause damage or personal injury.

**TECHNICAL DATA:**

Operating voltage: 220-240V~ 50Hz

Power consumption: 1500W

**GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE**

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer.

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.



The crossed out wheellie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

## ERP information (EN)

Supplier: Emerio B.V.  
 Oudeweg 115  
 2031 CC Haarlem  
 The Netherlands

Declare that the product detailed below:

### Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	$P_{nom}$	1,5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	0,6	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1,5	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	$e_{l_{max}}$	0,000	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	0,000	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	0,000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No

Contact details	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands
-----------------	--

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 2015/1188 of 28 April 2015 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for local space heaters

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.




## Kasutusjuhend – Estonian

See toode sobib kasutamiseks üksnes hästi isoleeritud kohtades ja üksikjuhtudel.

### OHUTUSJUHISED

Vigastuste ja seadme kahjustamise vältimiseks ning parimate tulemuste saavutamiseks lugege enne seadme kasutamist kindlasti läbi kõik järgnevad juhised. Säilitage seda kasutusjuhendit ohutus kohas. Kui annate selle seadme edasi kellelegi teisele, siis andke kindlasti kaasa ka see kasutusjuhend.

Käesolevas kasutusjuhendis esitatud juhiste eiramise tagajärjel tekkinud kahjustused muudavad garantii kehtetuks. Tootja/maaletooja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tekkinud kasutusjuhendi eiramise, toote hooletu kasutamise või käesolevas kasutusjuhendis esitatud nõuetele mittevastavuse tagajärjel.

1. Konditsioneer ei tohi kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui nad on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all ja saavad aru konditsioneeriga kasutamisega seotud ohtudest.
  2. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida.
  3. Lastel ei ole lubatud konditsioneerit ilma järelevalveta puhastada.
  4. Kui alla 3-aastased lapsed ei ole järelevalve all, hoidke nad seadmest eemal.
  5. Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat tohivad sisse ja välja lülitada seadet, mis on paigaldatud ja ühendatud tavaasendisse ning järelevalve all ja juhendamisel, mille käigus nad saavad aru seadme ohutusnõuetest ja võimalikest ohtudest. Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ei tohi seadet pistikupesasse ühendada, reguleerida ja puhastada ega teha mingeid kasutaja poolt tehtavaid hooldustöid.
  6. **ETTEVAATUST! Mõned selle seadme osad võivad kuumeneda kõrge temperatuurini ja põhjustada seetõttu põletusi. Erilist tähelepanu tuleb osutada lastele ja tundlikele inimestele.**
  7. Kui toitejuhe on vigastatud, siis tuleb see lasta asendada tootja, tema hooldusettevõtte või mõne pädeva töötaja poolt, et ohtu vältida.
  8. **HOIATUS:** Ülekuumenemise vältimiseks ärge katke soojapuhurit kinni.
  9. Soojapuhurit ei tohi paigaldada vahetult toitepistikuga alla.
  10. Ärge kasutage kiirgurit vanni, duši või ujumisbasseini vahetus läheduses.
  11. See õliradiaator on täidetud täpse koguse spetsiaalse õliga. Õlimahuti avamist nõudvaid remonditöid tohib teha ainult tootja või tema teenindusagent, kellega tuleb õlilekke korral ühendust võtta; õliradiaatori utiliseerimisel järgige õli kõrvaldamise eeskirju.
  12. Ärge kasutage kütteseadet, kui see on maha kukkunud.
  13. Ärge kasutage kütteseadet, kui sellel on nähtavad märgid kahjustustest.
  14. Kasutage kütteseadet horisontaalsel ja stabiilsel pinnal.
  15. **HOIATUS!** Ärge kasutage kütteseadet väikestes ruumides, kui seal viibib inimene, kes ei ole võimelised ise ruumist lahkuma; välja arvatud juhul, kui rakendatakse pidevat järelevalvet.
  16. **HOIATUS!** Tulekahju ohu vähendamiseks jälgige, et tekstiilide, kardinate või muude tuleohtlike materjalide ning seadme õhu väljalaske vahemaa on vähemalt 1 m.
- 
17. Tähendab: "ÄRGE KATKE KINNI".
  18. Enne pistiku ühendamist elektrisüsteemi pistikupesasse veenduge, et elektrivõrgu pinget ja sageduse näitajad vastavad andmesildil esitatud näitajatele.
  19. Kui seadet ei kasutata ning enne seadme puhastamist eemaldage pistik elektrisüsteemi pistikupesast.
  20. Veenduge, et toitejuhe ei ripu üle teravate servade ning hoidke see eemal kuumadest esemetest ja lahtisest tulest.
  21. Ärge pange seadet või toitepistikut vette või teistesse vedelikesse. Eluohtlik - elektrilöögi oht!

22. Pistiku eemaldamiseks pistikupesast tõmmake pistikust. Ärge tõmmake toitejuhet.
23. Ärge puudutage seadet, kui see peaks vette kukkuma. Ühendage pistik toitevõrgu pistikupesast lahti, lülitage seade välja ja pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
24. Ärge ühendage ega eemaldage pistikut elektrisüsteemist niiske käega.
25. Ärge püüdke avada seadme korpust või ise seadet remontida. See võib põhjustada elektrilöögi.
26. Ärge kunagi jätke seadet kasutamise ajal järelevalveta.
27. See seade ei ole mõeldud äriliseks kasutamiseks.
28. Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt.
29. Ärge kerige juhet seadme ümber ja ärge painutage seda.
30. Õliradiaatorit on lubatud kasutada ainult püstises asendis.
31. Seade tuleb kasutamise ajal paigutada eemale süttivatest või kergesti deformeeruvatest esemetest.
32. Seadme pealispinna temperatuur on kõrge; ärge puudutage seda, hoidke seadet ainult käepidemest.
33. See õliradiaator ei sobi kasutamiseks sõidukites või masinates.
34. Tugiratastes kokkupaneku kohta lugege palun juhendi allolevat lõiku.

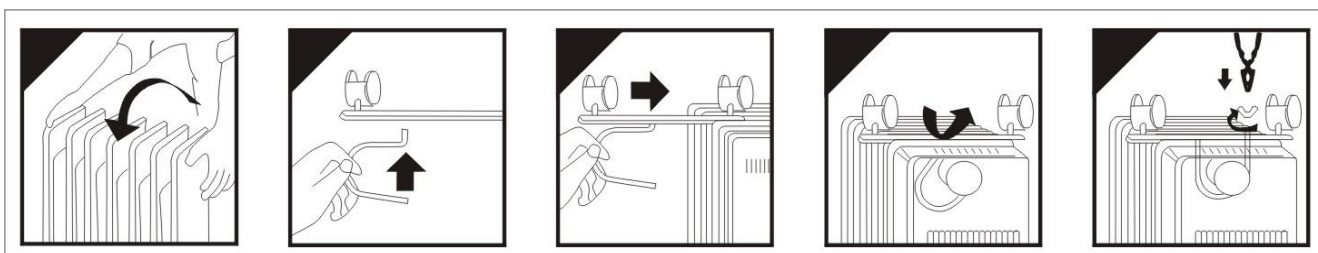
## KIRJELDUS

1. Kütteelemendid
2. Sisseehitatud käepide
3. Termostaadi nupp
4. Toitelüliti
5. Tugijalad
6. Toitejuhtme hoiukoht



## RATASTE SÕLM

1. Kinnitage neli ratast kahele alusele.
2. Keerake radiaator alumise otsaga üles.
3. Seadke rataste alusplaadi kinnitid ribide vahele.
4. Pange kaks aasklambrit läbi radiaatori korpuse ja aluse avade.
5. Keerake tiibmutrid klambrite otsa.



## SEADME KASUTAMINE

- Keerake termostaat kõige madalamale väärtusele ja ühendage pistik vooluvõrguga.
- Keerake toitelüliti asendisse: I=600W; II=900W; I+II=1500W
- Termostaat hoiab automaatselt soovitud toatemperatuuri.
- Keerake termostaadi nuppu päripäeva kuni see on piirasendis.
- Kui ruumi soovitud temperatuur on saavutatud, pöörake termostaadi nuppu aeglaselt vastupäeva kuni on kuulda klõpsatust–sellega on temperatuur seadistatud.
- Soojapuhur hoiab seadistatud temperatuuri automaatselt. Soojapuhur lülitub sisse kui ruumi temperatuur langeb alla seadistatud temperatuuritaset ja lülitub välja kui temperatuur tõuseb üle seadistatud temperatuuritaseme.

## **MÄRKUS:**

- Tuba peab olema hästi soojustatud, vastasel juhul ei ole kütetulemus piisav.
- Pärast kasutamist keerake termoregulaator minimaaltemperatuuri asendisse, lülitage seade välja ja võtke pistik pistikupesast välja.

## **OHUTUSSÜSTEEM**

- Soojapuhuril on ohutussüsteem, mis lülitab soojapuhuri ülekuumenemise korral välja.
- Ülekuumenemise korral eemaldage pistik pistikupesast, vajutage seadme väljalülitamiseks nuppudele ja laske seadmel vähemalt 10 minutit jahtuda. Ühendage pistik pistikupesast ja lülitage õliradiaator sisse.
- Seadmel on kaldasendi eest kaitsmise ohutusseadis. Sellel on übermineku puhul rakenduv kaitsefunktsioon. Kui seade on paigutatud ebapüsivale või ebatasasele pinnale või läheb ootamatult ümber, siis lülitub see ohutuse tagamiseks automaatselt välja.

## **HOOLDAMINE JA PUHASTAMINE**

- Õliradiaatorit tuleks puhastada regulaarselt; pühkige selle ribide pindadelt tolmu. See parandab kiirgust.
- Eemaldage seade vooluvõrgust ja laske seadmel maha jahtuda.
- Pühkige seadet pehme ja niiske riidega. Ärge kasutage puhastus-ega küürimisvahendeid.
- Ärge kraapige ribi pinda mõne terava esemega. Kattekihi kahjustused põhjustavad roostetäppide tekkimist.

## **HOIUSTAMINE**

- Veenduge, et õliradiaator oleks täielikult maha jahtunud.
- Kui radiaatorit ei kasutata, keerake toitejuhe ümber tugijalgade.
- Hoidke seadet jahedas ja kuivas ruumis.

## **HOIATUS**

Kui teil esineb oma radiaatoriga probleeme, ärge proovige seda ise remontida. See võib põhjustada kahjustusi ja kehavigastusi.

## **TEHNILISED ANDMED**

Tööpinge: 220-240V~ 50Hz

Võimsustarve: 1500W

## **GARANTII JA KLIENDITEENINDUS**

Enne tarnimist läbivad meie seadmed karmi kvaliteedikontrolli. Kui hoolimata kõikidest pingutustest esinevad tootmise või transportimise ajal kahjustused, tagastage seade meie edasimüüjale.

Me pakume ostetud toodetele 2-aastast garantiid alates ostukuupäevast. Rikkis toote korral võite pöörduda otse ostukoha poole.

Defektid, mis on tingitud seadme ebaõigest käsitsemisest, ja talitlushäired, mille on põhjustanud kolmandate osapoolte sekkumine või remontimine, või mitteoriginaalvaruosade kasutamine, ei ole käesoleva garantiiga kaetud. Hoidke alati ostukviitung alles; ilma ostukviitungita ei saa te garantiiteenindust taotleda. Kasutusjuhendi eiramisest põhjustatud kahjustused tühistavad garantii; me ei vastuta tagajärjeks olevate kahjustuste eest. Samuti ei ole me vastutavad materiaalsete kahjustuste või kehavigastuste eest, mille on põhjustanud ebasobiv kasutamine ja kasutusjuhendi väär kasutamine. Lisatarvikute kahjustus ei tähenda kogu seadme tasuta asendamist. Sellisel juhul võtke ühendust meie hooldusosakonnaga. Purunenud klaas- või plastosade korral tuleb alati eraldi tasuda. Garantii ei hõlma tarbitavate või kuluvate detailide kahjustusi, puhastamist, hooldust ja nimetatud osade asendamist ning nende tööde eest tuleb eraldi tasuda.



Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Elektroonika- ja elektriseadmed, mis ei kuulu valikulise sortimise protsessi, on potentsiaalselt ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele ohtlike ainete olemasolu tõttu. Palun kõrvaldage see vastutustundlikult heakskiidetud jäätmekäitlus- või taaskasutusettevõttes.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

## Teave ettevõtte ressursside planeerimise kohta (EE)

Tarnija: Emerio B.V.  
 Oudeweg 115  
 2031 CC Haarlem  
 The Netherlands

Deklaratsioon järgnevalt esitatud toote kohta:

### Nõuded elektriliste kohtkütteseadmete teabe jaoks

Mudeli identifikaator(id):					
Nimetus	Sümbol	Väärtus	Mõõtühik	Nimetus	Valik
<b>Soojusvõimsus</b>				<b>Soojusvõimsuse tüüp, ainult soojust salvestavate elektriliste kohtkütteseadmete puhul (valida üks)</b>	
Nominaalne soojusvõimsus	$P_{nom}$	1,5	kW	soojushulga käsijuhtseadis, sisseehitatud termostaadiga	Ei
Minimaalne soojusvõimsus (ligikaudne)	$P_{min}$	0,6	kW	soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri tagasisidega	Ei
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	$P_{max,c}$	1,5	kW	elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri tagasisidega	Ei
<b>Lisaelektrienergia</b>				ventilaatoriga muudetav soojusvõimsus	Ei
Nominaalse soojusvõimsuse juures	$e_{l_{max}}$	0,000	kW	<b>Soojusvõimsuse tüüp / toatemperatuuri juhtseadis (valida üks)</b>	
Minimaalse soojusvõimsuse juures	$e_{l_{min}}$	0,000	kW	üheastmeline soojusvõimsus, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	Ei
Ooterežiimis	$e_{l_{SB}}$	0,000	kW	Kahe või enama käsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	Ei
				toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	Jah
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	Ei
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	Ei
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	Ei
				<b>Muud seadistamise võimalused (mitu valikut lubatud)</b>	
				toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	Ei

				toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	Ei
				kauguse seadistamise valik	Ei
				kohaneva käivitusjuhtimisega	Ei
				tööaja piiranguga	Ei
				keskkonnatemperatuuri anduriga	Ei
Kontaktandmed	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Vastab järgnevate nõukogu direktiivide nõuetele:

KOMISJONI 28. aprilli 2015 aasta MÄÄRUS (EL) Nr 2015/1188 ja määrus, millega muudetakse KOMISJONI MÄÄRUST (EL) 2016/2282, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/125/EÜ seoses kohtkütteseadmete ökodisaininõuetega.

Teave tarbijale selle kohta, kuidas paigaldada, kasutada ja hooldada toodet ning teave elektroonikaseadmete jäätmete kohta, esitatakse tootega komplektis olevas kasutusjuhendis.


## Instrukciju rokasgrāmata – Latvian

Šis produkts ir piemērots lietošanai tikai labi izolētās telpās vai neregulārai lietošanai

### DROŠĪBAS INSTRUKCIJA

Lai izvairītos no traumām vai bojājumu gūšanas, un lai iegūtu labākos rezultātus, ko piedāvā ierīce, pirms lietošanas izlasiet visas zemāk norādītās instrukcijas. Glabājiet šīs lietošanas instrukcijas drošā vietā. Ja jūs iedodat vai nododat šo ierīci kādam citam, līdzi iedodiet arī šīs lietošanas instrukcijas.

Bojājuma gadījumā, ko izraisījis lietotājs, neievērojot norādītās lietošanas instrukcijas, garantija nebūs spēkā. Ražotājs/importētājs neuzņemas nekādu atbildību par zaudējumiem, kas radušies lietošanas instrukciju neievērošanas vai nevēlīgas lietošanas rezultātā, kā arī izmantojot ierīci neatbilstoši šo instrukciju prasībām.

1. Šo ierīci drīkst lietot bērni sākot no 8 gadu vecuma un cilvēki ar fiziskiem, garīgiem vai maņu traucējumiem, kā arī cilvēki bez pieredzes un zināšanām, ja viņus uzrauga vai viņi ir informēti par ierīces drošas lietošanas kārtību un apzinās iespējamo bīstamību.
  2. Neļaut bērniem spēlēties ar ierīci.
  3. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
  4. Bērņus jaunākus par 3 gadiem nedrīkst laist tuvumā, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
  5. Bērni vecumā no 3 gadiem un jaunāki par 8 gadiem drīkst tikai ieslēgt/izslēgt ierīci ar noteikumu, ja tā ir novietota vai uzstādīta tās paredzētajā darbības stāvoklī, un bērni tiek uzraudzīti vai instruēti par drošu ierīces izmantošanu un apzinās iesaistīto risku. Bērni vecumā no 3 līdz mazāk nekā 8 gadiem nedrīkst iespraust, regulēt un tīrīt ierīci vai veikt lietotāja apkopi.
  6. **UZMANĪBU** — **Dažas šī produkta daļas var ļoti sakarst un radīt apdegumus. Īpaša uzmanība jāpievērš, ja tuvumā atrodas bērni un ievainojami cilvēki.**
  7. Ja bojāts strāvas padeves vads, lai izvairītos no riska, to drīkst nomainīt tikai ražotājs, apkopes centra darbinieks vai atbilstoši kvalificēta persona.
  8. **BRĪDINĀJUMS!** Lai izvairītos no pārkaršanas, neapsedziet sildītāju.
  9. Sildītāju nedrīkst novietot tieši zem strāvas rozetes.
  10. Neizmantojiet šo sildītāju tiešā vannas, dušas vai peldbaseina tuvumā.
  11. Šajā sildītājā ir iepildīts precīzs daudzums speciālās eļļas. Remontdarbus, kuru veikšanai nepieciešams atvērt eļļas tvertni, drīkst veikt tikai ražotājs vai tā servisa pārstāvis, ar kuru ir jāsazinās, ja no sildītāja rodas eļļas noplūde; atbrīvojoties no sildītāja, ievērojiet noteikumus par eļļas iznīcināšanu.
  12. Nelietojiet sildītāju, ja tas nokrita zemē.
  13. Nelietojiet sildītāju, ja tam ir redzamas bojājuma pazīmes.
  14. Novietojiet sildītāju uz horizontālas un stabilas virsmas.
  15. **BRĪDINĀJUMS!** Neizmantojiet šo sildītāju mazās telpās, kur atrodas personas, kuras bez palīdzības nespēj atstāt telpu, ja vien tās neatrodas pastāvīgā uzraudzībā.
  16. **BRĪDINĀJUMS!** Lai samazinātu ugunsgrēka draudus, neturiet tekstilizstrādājumus, aizkarus vai citus viegli uzliesmojošus materiālus tuvāk par 1 m no sildītāja gaisa izplūdes atveres.
- 
17. Nozīmē "NEATTIECAS UZ".
  18. Pirms iespraudiet kontaktdakšu strāvas kontaktligzdā, pārbaudiet, vai spriegums un frekvence atbilst specifikācijas prasībām uz uzlīmes.
  19. Kad ierīci neizmantojat un pirms veicat tai tīrīšanas darbus, izvelciet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.
  20. Novietojiet strāvas vadu tā, lai tas nenokarātos virs asām malām un karstiem priekšmetiem, un sekojiet, lai tas nenonāk saskarē ar atklātām liesmām.
  21. Neiegremdējiet ierīci vai kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumos. Pastāv draudi dzīvībai, ko izraisa elektriskās strāvas trieciens!

22. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, velkot aiz kontaktdakšas. Nevelciet aiz strāvas vada.
23. Nepieskarieties ierīcei, ja tā iekrīt ūdenī. Atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas, izslēdziet ierīci un vērsieties pilnvarotā servisa centrā.
24. Nesavienojiet un neatvienojiet ierīci no strāvas kontaktligzdas, velkot kontaktdakšu ar mitru roku.
25. Nekādā gadījumā nemēģiniet atvērt ierīces korpusu vai salabot ierīci pašrocīgi. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
26. Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības darbības laikā.
27. Šī ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai.
28. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kam tā nav paredzēta.
29. Netiniet vadu ap ierīci un nesalieciet to.
30. Eļļas sildītāju drīkst izmantot tikai vertikālā stāvoklī.
31. Sildītājs lietošanas laikā jānovieto tālāk no viegli uzliesmojošiem vai viegli deformējamiem priekšmetiem.
32. Sildītāja virsma sasniedz augstu temperatūru, tādēļ nepieskarieties tai, izmantojiet tikai un vienīgi rokturi.
33. Šis sildītājs nav piemērots uzstādīšanai transportlīdzekļos un mašīnās.
34. Informāciju par pamatnes balsta uzstādīšanu skatiet tālāk norādītajā rokasgrāmatas rindkopā.

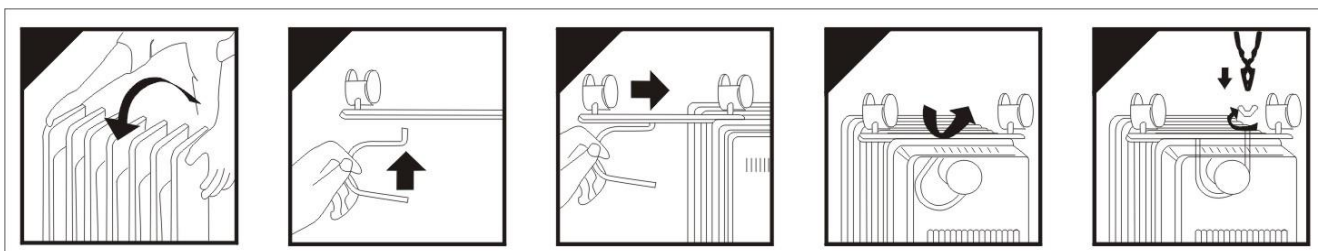
## APRAKSTS

1. Sildelementi
2. Iebūvēts rokturis
3. Termostata regulators
4. Enerģijas padeves slēdzis
5. Pamatne
6. Vada glabātuve



## RITĒŅU MONTĀŽA

1. Piemontējiet četrus riteņus divām pamatnes malām.
2. Apgrīziet sildītāju otrādi.
3. Novietojiet riteņu garenbāzes starp malējām lāpstiņām.
4. Izvelciet skavas cauri ierīces korpusam un pamatnes malām.
5. Ieskrūvējiet skrūvi.



## IERĪCES LIETOŠANA

- Iestatiet termostatu minimālajā pozīcijā un iespraudiet kontaktdakšu elektrotīklā.
- Ieslēdziet enerģijas padeves slēdzi: I=600W; II=900W; I+II=1500W
- Termostats automātiski uztur vēlamo telpas temperatūru.
- Pagrieziet termostata regulatoru pulksteņrādītāja kustības virzienā līdz maksimālajai pozīcijai.
- Tiklīdz telpas temperatūra ir sasniegusi vēlamo vērtību, lēnām pagrieziet termostata regulatoru pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, līdz sadzirdat klikšķi; šādi tiks iestatīta vēlamā temperatūra.
- Ierīce automātiski uzturēs iestatīto temperatūru. Ierīce ieslēgsies, tiklīdz telpas temperatūra nokritīsies zem iestatītās temperatūras, un izslēgsies, tiklīdz telpas temperatūra būs virs iestatītās temperatūras.



## **IEGAUMĒJIET!**

- Apsildāmajai telpai jābūt cieši noslēgtai, jo citādi sildīšanas efektivitāte nebūs pietiekama.
- Pēc darbības beigām iestatiet termostatu minimālajā pozīcijā un atvienojiet sildītāju no elektrotīkla.

## **DROŠĪBAS SISTĒMA**

- Ierīcei ir drošības sistēma, kas automātiski izslēdz ierīci, tiklīdz tā ir pārkarusi.
- Pārkaršanas gadījumā izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas, nospiediet sildītāja izslēgšanas pogas un ļaujiet tam atdzist vismaz 10 minūtes. Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā un ieslēdziet sildītāju.
- Šī ierīce ir aprīkota ar pretapgāšanās aizsardzību. Tā pasargā pret apgāšanos. Drošības apsvērumu dēļ ierīce automātiski izslēgs enerģijas padevi, ja tā būs novietota uz nestabilas vai nelīdzenas virsmas vai ja tā tiks nejauši apgāzta.

## **APKOPE UN TĪRĪŠANA**

- Eļļas sildītājs jātīra regulāri; notīriet putekļus no ribu virsmām. Tā tiek uzlabota siltumstarojuma efektivitāte.
- Atvienojiet sildītāju no elektrotīkla un ļaujiet tam atdzist.
- Tīriet sildītāju ar mīkstu un sausu drānu. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai abrazīvas vielas.
- Nesaskrāpējiet ribu virsmas ar asiem priekšmetiem. Apvalka bojājumi var izraisīt rūsēšanu.

## **UZGLABĀŠANA**

- Pārlicinieties, vai eļļas sildītājs ir pilnībā atdzisis.
- Kad sildītājs netiek izmantots, saritiniet elektrības vadu sildītāja pamatnē.
- Uzglabājiet sildītāju vēsā, sausā vietā.

## **BRĪDINĀJUMS**

Ja eļļas sildītāja lietošanas laikā jums rodas problēmas, nemēģiniet to labot. Šāda rīcība anulēs garantiju, kā arī varat gūt ievainojumus.

## **TEHNISKIE DATI**

Darbības spriegums: 220-240V ~ 50Hz

Enerģijas patēriņš: 1500W

## **GARANTIJA UN KLIENTU APKALPOŠANA**

Pirms ierīču izlaišanas tirgū tām tiek veikta rūpīga kvalitātes kontrole. Ja, neskatoties uz visiem rūpīgajiem kontroles pasākumiem, ražošanas vai pārvadāšanas laikā ir radies bojājums, nogādājiet ierīci izplatītājam.

Pārdotajai ierīcei mēs nodrošinām 2 gadu garantiju, sākot no pārdošanas datuma. Ja jūsu ierīce ir bojāta, varat doties tieši uz tirdzniecības vietu.

Defekti, kas rodas ierīces neatbilstošas lietošanas vai kļūmju dēļ, jo trešās puses ir izmainījušas ierīces konstrukciju, ir veikušas remontdarbus vai ir uzstādītas neoriģinālās detaļas, netiek segti šajā garantijā. Vienmēr saglabājiet čeku. Bez čeka nevar veikt prasības saskaņā ar garantiju. Ja bojājumi tiek radīti, neievērojot lietošanas instrukcijā norādīto, garantija nav spēkā. Ja rodas izrietošie bojājumi, mēs neuzņemamies atbildību. Mēs arī neuzņemamies atbildību par materiālu bojājumiem vai personīgām traumām, kas rodas, nepareizi lietojot ierīci, ja netiek atbilstoši izpildīti lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. Piederumiem radītie bojājumi nenožīmē, ka bez maksas tiek aizstāta visa ierīce. Šādos gadījumos sazinieties ar tehniskās apkalpes dienestu. Par saplīsušu stiklu vai plastmasas detaļām vienmēr ir jāmaksā. Garantijā nav iekļauti un netiek apmaksāti defekti patērējamajām precēm vai detaļām, kas pakļautas nodilumam, kā arī iepriekš minēto detaļu tīrīšana, apkope un nomaiņa.



Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Elektroniskās un elektriskās iekārtas, kas netiek iekļautas selektīvās šķirošanas procesā, ir potenciāli bīstamas videi un cilvēka veselībai to bīstamo vielu klātbūtnes dēļ. Lūdzu, nododiet nolietotās iekārtas atbildīgā veidā apstiprinātā atkritumu vai pārstrādes uzņēmumā.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

## ERP informācija (LV)

Piegādātājs: Emerio B.V.  
 Oudeweg 115  
 2031 CC Haarlem  
 The Netherlands

Apliecina, ka zemāk aprakstītais produkts:

### Informācijas prasības elektriskajiem lokālajiem telpu sildītājiem

Modeļa identifikators(-i):					
Pozīcija	Apzīmējums	Vērtība	Mērvienība	Pozīcija	Mērvienība
<b>Siltuma jauda</b>				<b>Siltuma pievades tips, tikai elektriskajiem siltumakumulācijas lokālajiem telpu sildītājiem (izvēlēties vienu)</b>	
Nominālā siltuma jauda	$P_{nom}$	1,5	kW	manuāls siltumpadeves regulators ar integrētu termostatu	Nē
Minimālā siltuma jauda (indikatīvi)	$P_{min}$	0,6	kW	manuāls siltumpadeves regulators ar informācijas pievadi par telpas un/vai ārtelpu temperatūru	Nē
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	$P_{max,c}$	1,5	kW	elektronisks siltumpadeves regulators ar informācijas pievadi par telpas un/vai ārtelpu temperatūru	Nē
<b>Papildu elektroenerģijas patēriņš</b>				siltuma jaudas regulēšana ar ventilatoru	Nē
Pie nominālās siltuma jaudas	$e_{l_{max}}$	0,000	kW	<b>Siltuma jaudas/telpas temperatūras regulēšanas tips (izvēlēties vienu)</b>	
Pie minimālās siltuma jaudas	$e_{l_{min}}$	0,000	kW	vienpakāpes siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas	Nē
Gaidstāves režīmā	$e_{l_{SB}}$	0,000	kW	manuāla divpakāpju vai daudzpakāpju siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas	Nē
				ar mehānisku termostatu un telpas temperatūras regulēšanu	Jā
				ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu	Nē
				ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un diennakts taimerī	Nē
				ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un nedēļas taimerī	Nē
				<b>Citi vadības veidi (var izvēlēties vairākus)</b>	
				telpas temperatūras regulēšana ar klātbūtnes detektēšanu	Nē
				telpas temperatūras regulēšana ar atvērta loga detektēšanu	Nē

				ar tālvadības funkciju	Nē
				ar adaptīvu palaišanas vadību	Nē
				ar darbības laika ierobežojumu	Nē
				ar siltuma starojuma sensoru melnas lodes formā	Nē
Kontaktinformācija	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

atbilst Padomes direktīvu prasībai:

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 2015/1188 (2015. gada 28. aprīlis), ar ko groza KOMISIJAS REGULU (ES) Nr. 2016/2282, ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu Nr. 2009/125/EK īsteno attiecībā uz ekodizaina prasībām lokālajiem telpu sildītājiem.

Informāciju patērētājiem par to, kā uzstādīt, izmantot un uzturēt produktu, kā arī informāciju par EEIA, lūdzam izlasīt iepakojumā iekļautajā lietošanas pamācībā.

## Instrukcijų vadovas – Lithuanian

Šis gaminys skirtas naudoti tik gerai izoliuotose vietose arba retkarčiais.

### SAUGOS NURODYMAI

Prieš naudodami perskaitykite visus tolesnius nurodymus, kad išvengtumėte sužalojimo arba apgadinimo ir kad prietaisas duotų geriausius rezultatus. Pasidėkite šią instrukciją saugioje vietoje. Jei duodate arba perleidžiate šį prietaisą kitam asmeniui, būtinai pridėkite šią instrukciją.

Jei naudotojas susižalos todėl, kad nesilaikė šios instrukcijos nurodymų, garantija negalios. Gamintojas / importuotojas neprisiima atsakomybės už žalą, padarytą dėl šios instrukcijos nesilaikymo, aplaidaus naudojimo arba naudojimo ne pagal šios instrukcijos nurodymus.

1. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir mažesnių fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų asmenys, ir tie, kurie neturi patirties bei žinių, jei juos prižiūri arba instruktuoja, kaip naudotis prietaisu saugiu būdu, ir informuoja apie susijusius pavojus.
2. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu.
3. Vaikai neturėtų valyti ir atlikti prietaiso priežiūrą be priežiūros.
4. Mažesni negu 3 metų vaikai turėtų būti laikomi atokiau, nebent nuolat yra prižiūrimi.
5. Vaikai nuo 3 iki 8 metų gali tik įjungti / išjungti prietaisą, jei jis pastatytas arba sumontuotas įprastinėje eksploatavimo padėtyje, ir jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta susijusius pavojus. Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus neturėtų kišti kištuko, reguliuoti ir valyti prietaiso ar atlikti techninę priežiūrą.
6. **ATSARGIAI! Kai kurios šio gaminio dalys gali smarkiai įkaisti ir nudeginti. Ypatingą dėmesį reikia skirti, jei yra vaikų ir silpnų žmonių.**
7. Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotasis agentas arba kvalifikuoti asmenys, kad neiškiltų pavojus.
8. **ĮSPĖJIMAS:** Įspėjimas! Kad neperkaistų šildytuvus, neuždenkite jo.
9. Šildytuvo negalima statyti tiesiai po maitinimo lizdu.
10. Nenaudokite šildytuvo arti vonios, dušo arba plaukimo baseino.
11. Šis radiatorius užpildytas tam tikru kiekiu specialaus tepalo. Remonto darbus, kai reikia atidaryti tepalų talpyklą, gali atlikti tik gamintojas arba techninės priežiūros atstovas, į kurį reikia kreiptis, jei yra tepalų nuotėkis; atiduodami radiatorių į metalo laužą, laikykitės tepalų šalinimo taisyklių.
12. Nenaudokite šio šildytuvo, jei jis buvo nukritęs.
13. Nenaudokite, jei šildytuvus yra akivaizdžiai pažeistas.
14. Šildytuvą naudokite ant horizontalaus ir stabilaus paviršiaus.
15. **ĮSPĖJIMAS:** nenaudokite šio šildytuvo mažose patalpose, kuriose yra asmenų, negalinčių savarankiškai pasišalinti iš patalpos, nebent būtų užtikrinta nuolatinė priežiūra.
16. **ĮSPĖJIMAS:** Kad sumažintumėte gaisro pavojų, tekstilę, užuolaidas ar kitas degias medžiagas laikykite ne arčiau kaip 1 m atstumu nuo oro išleidimo angos.



17. **Reiškia NEUŽDENGTI.**
18. Prieš saugojimą ištuštinkite buitinį prietaisą ir jį išvalykite. Prieš kitą naudojimą išvalykite prietaisą.
19. Kai prietaiso nenaudojate arba prieš valydami, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
20. Pasirūpinkite, kad maitinimo kabelis nekabėtų ant aštrių briaunų ir saugokite jį nuo įkaitusių daiktų bei atviros liepsnos.
21. Nemerkite prietaiso arba jo kištuko į vandenį arba kitą skystį. Yra pavojus gyvybei dėl elektros smūgio!
22. Norėdami ištraukti kištuką iš elektros lizdo, traukite už kištuko. Netraukite maitinimo kabelio.
23. Nelieskite į vandenį įkritusio prietaiso. Ištraukite kištuką iš elektros lizdo, išjunkite prietaisą ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

24. Nejunkite ir neišjunkite prietaiso iš elektros lizdo drėgnomis rankomis.
25. Niekada neatidarinkite prietaiso korpuso ir netaisykite prietaiso patys. Gali kilti elektros smūgis.
26. Kai prietaisas veikia, niekada nepalikite jo be priežiūros.
27. Šis prietaisas neskirtas naudoti komercinėms reikmėms.
28. Nenaudokite prietaiso kitoms reikmėms nei nurodyta.
29. Nesukite elektros laido aplink prietaisą ir jo nesulenkite.
30. Tepalinį radiatorių galima naudoti tik vertikaliajame padėtyje.
31. Įrenginys turi būti pastatytas atokiau nuo degių ar lengvai deformuojamų objektų.
32. Įrenginio paviršiaus temperatūra yra aukšta; nelieskite jo, tik rankeną.
33. Šis šildymo įrenginys netinkamas montuoti transporto priemonėse ir kitose mašinos.
34. Informacijos apie pagrindo atramos surinkimą ieškokite toliau pateiktoje naudotojo vadovo pastraipoje.

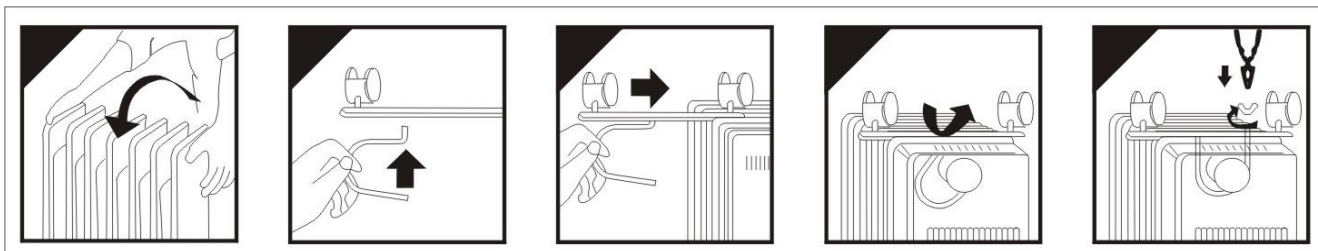
## APRAŠAS

1. Kaitinimo elementai
2. Įmontuota rankena
3. Termostato rankena
4. Maitinimo jungiklis
5. Ratas
6. Laido laikymo elementas



## RATŲ SURINKIMAS

1. Pritvirtinkite keturis ratus prie dviejų pagrindo lentynų.
2. Apverskite šildytuvą.
3. Įdėkite ratų pagrindo sąrankas tarp galinių briaunų.
4. Perkiškite gnybtus per prietaiso korpusą ir pagrindo lentynas.
5. Užsukite varžtą.



## PRIETAISO NAUDOJIMAS

- Nustatykite mažiausiąją termostato padėtį ir įkiškite kištuką į maitinimo lizdą.
- Įjunkite maitinimo jungiklį: I=600W; II=900W; I+II=1500W
- Termostatas automatiškai palaikys norimą kambario temperatūrą.
- Pasukite termostato rankenėlę laikrodžio rodyklės kryptimi iki galinės padėties.
- Kai patalpos temperatūra pasiekia norimą vertę, lėtai sukite termostato rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę, kol išgirsite „spragtelėjimo“ garsą. Temperatūra bus nustatyta.
- Prietaisas automatiškai palaikys nustatytą temperatūrą. Jis įsijungs, kai patalpos temperatūra sumažės, ir išsijungs, kai padidės.

## PASTABA.

- Kambarys turi būti tvarkingas. Jei toks nėra, šildymo rezultatas nebus tinkamas.
- Panaudoję, pasukite termostatą į mažiausiąją padėtį ir ištraukite prietaiso kištuką iš maitinimo lizdo.

## SAUGOS SISTEMA

- Prietaise yra saugos sistema, kuri automatiškai išjungia prietaisą, kai jis perkaista.
- Jei įrenginys perkaito, ištraukite kištuką iš elektros lizdo, paspauskite maitinimo jungiklį, kad įrenginys išsijungtų, ir leiskite jam atvėsti bent 10 minučių. Įkiškite kištuką į lizdą ir įjunkite radiatorius.
- Šis šildytuvas yra sumontuotas su apsaugos nuo pasvyrimo įtaisu. Jame yra apsaugos nuo pokrypio funkcijos, todėl maitinimas išjungiamas automatiškai. Dėl saugumo prietaisas automatiškai išjungs maitinimą, jei padedamas ant nestabilaus ar nelygaus paviršiaus arba jei netyčia pakreipiamas.

## TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR KASDIENĖ PRIEŽIŪRA

- Tepalinį šildytuvą reikia reguliariau valyti. Nuvalykite dulkes nuo briaunų paviršiaus. Tai pagerins spinduliavimą.
- Ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo ir leiskite prietaisui visiškai atvėsti.
- Prietaisą nuvalykite minkšta sausa šepeta. Nenaudokite tirpiklių arba abrazyvinių medžiagų.
- Nesubražykite briaunų paviršiaus aštriais įrankiais. Pažeidus dažų dangą, atsiras rūdžių dėmės.

## LAIKYMAS

- Patikrinkite, ar tepalas visiškai ataušo.
- Susukite maitinimo laidą į laido laikymo dėklą, jei šildytuvas nėra naudojamas.
- Prietaisą laikykite vėsioje, sausoje vietoje.

## ĮSPĖJIMAS

Jei dėl šildytuvo iškilo problemų, nbandykite jo remontuoti patys. Taip darydami, galite prietaisą sugadinti arba patys susižaloti.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Eksploatavimo įtampa: 220-240V ~ 50Hz

Energijos sąnaudos: 1500W

## GARANTIJA IR KLIENTŲ APTARNAVIMAS

Prieš mūsų prietaisus pristatant, jiems atliekama griežta kokybės kontrolė. Jei, nepaisant visos priežiūros, gamybos arba gabenimo metu prietaisas buvo pažeistas, grąžinkite prietaisą pardavėjui.

Įsigytam prietaisui mes taikome 2 metų garantiją, skaičiuojant nuo pirkimo dienos. Jei įsigijote prekę su defektais, galite ją grąžinti tiesiai į pirkimo vietą.

Defektams, atsiradusiems dėl netinkamo prietaiso naudojimo ir gedimų dėl intervencijos ir remonto, kuriuos atliko trečiosios šalys, arba neoriginalių dalių montavimo, ši garantija negalioja. Visada išsaugokite pirkimo kvitą, nes be jo negalėsite reikalauti jokios garantijos. Jei gedimas atsirado dėl instrukcijos nesilaikymo, garantija negalios, ir jei dėl to atsiras kitokia žala, mes nebūsime atsakingi. Mes nebūsime atsakingi už materialinę žalą ir sužalojimus dėl netinkamo naudojimo jeigu instrukcijos nebuvo tinkamai laikomasi. Jei buvo pažeisti priedai, nereiškia, kad bus pakeistas visas prietaisas. Tokiu atveju susisiekite su mūsų serviso skyriumi. Sudužus stiklui arba sulūžus plastikinėms dalims, visada taikomas mokestis. Medžiagų arba dalių, kurios gali nusidėvėti, defektams, taip valymui, techninei priežiūrai arba šių dalių keitimui garantija netaikoma ir už tai reikia mokėti.



Perbrauktos šiukšlinės su ratukais simbolis reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Neišrūšiuota elektringė ir elektroninė įranga gali būti pavojinga aplinkai ir žmonių sveikatai, nes jos sudėtyje yra pavojingų medžiagų. Prašome išmesti atsakingai, pristatant į įgaliotą tokių atliekų surinkimo ir perdirbimo centrą.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>  
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>  
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



## Su energija susijusių gaminių (ERP) informacija (LT)

Tiekėjas: Emerio B.V.  
 Oudeweg 115  
 2031 CC Haarlem  
 The Netherlands

Patvirtina, kad toliau aprašytas gaminy:

### Elektrinių patalpų šildytuvų reikalavimų informacija

Modelio identifikatorius (-iai):					
Aprašymas	Simbolis	Vertė	Matavimo vienetai	Aprašymas	Matavimo vienetai
<b>Atiduodamoji šiluminė galia</b>				<b>Tiekiamosios šiluminės galios tipas tik elektriniams sandėlių šildytuvams (pasirinkite vieną)</b>	
Vardinė atiduodamoji šiluminė galia	$P_{nom.}$	1,5	kW	Rankinis išlaidų šilumai valdiklis su integruotu termostatu	Ne
Minimali atiduodama šiluminė galia (orientacinė)	$P_{min.}$	0,6	kW	rankinis išlaidų šilumai valdiklis su patalpos ir (arba) išorės temperatūros grįžtamoju ryšiu	Ne
Didžiausia nepertraukiama atiduodamoji šiluminė galia	$P_{maks.,c}$	1,5	kW	elektroninis išlaidų šilumai valdiklis su patalpos ir (arba) išorės temperatūros grįžtamoju ryšiu	Ne
<b>Papildomos elektros energijos sąnaudos</b>				atiduodamoji šiluminė galia naudojant ventiliatorių	Ne
Esant vardinei atiduodamajai šiluminei galiai	$e_{l_{maks.}}$	0,000	kW	<b>Atiduodamosios šiluminės galios tipas / patalpos temperatūros valdymas (pasirinkti vieną)</b>	
Esant minimaliai atiduodamajai šiluminei galiai	$e_{l_{min.}}$	0,000	kW	Vienos pakopos atiduodamoji šiluminė galia be patalpos temperatūros valdymo	Ne
Budėjimo režime	$e_{l_{SB}}$	0,000	kW	Dvi arba daugiau rankiniu būdu valdomų pakopų, nėra patalpos temperatūros valdymo	Ne
				su mechaniniu termostatu kambario temperatūros valdymui	Taip
				su elektroniniu patalpos temperatūros valdymu	Ne
				elektroninis patalpos temperatūros valdymas ir paros laikmatis	Ne
				elektroninis patalpos temperatūros valdymas ir savaitinis laikmatis	Ne

				<b>Kitos valdymo parinktys (galima pasirinkti kelis variantus)</b>	
				patalpos temperatūros valdymas su asmenų buvimo aptikimu	Ne
				patalpos temperatūros valdymas su atidarytų langų jutikliu	Ne
				su nuotolinio valdymo parinktimi	Ne
				su adaptyviu paleidimo valdymu	Ne
				su veikimo laiko ribojimu	Ne
				su spinduliavimo temperatūros jutikliu	Ne
Kontaktinė informacija	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Atitinka toliau pateikiamų Tarybos direktyvų reikalavimus:

2015 m. balandžio 28 d. KOMISIJOS REGLAMENTĄ (EB) Nr. 2015/1188, iš dalies keičiantį Europos Parlamento ir Tarybos KOMISIJOS REGLAMENTĄ (EB) 2016/2282, kuriuo įgyvendinama direktyva 2009/125/EB dėl ekologinio projektavimo reikalavimų vietos patalpų šildytuvams

Klientams skirta gaminio montavimo, eksploataavimo ir techninės priežiūros informacija, bei EEJ atliekų šalinimo informacija nurodyta instrukcijų vadove, pateikiamame su pakuote.